

Lesekreis „Türkische Literatur“ – Leseliste

Die aktuelle Leseliste umfasst folgende Werke:

Ahmed Hamdi Tanpınar (1921 – 1989): *Seelenfrieden (1948)*, übersetzt von Christoph K. Neumann, Zürich: Unionsverlag 2008 [Türkische Bibliothek] („der bedeutendste je über Istanbul geschriebene Roman“, Orhan Pamuk)

Yakub Kadri (1889 – 1974): *Der Fremdling*, übersetzt von Max Schultz-Berlin (1939), Frankfurt am Main: Suhrkamp 1989 [Bibliothek Suhrkamp, Band 994] (Originalausgabe: 1932)

Adalet Ağaoğlu (1929 – 2020): *Sich hinlegen und sterben*, übersetzt von Ingrid Iren, Zürich: Unionsverlag 2008 (Originalausgabe: 1973) [Türkische Bibliothek]

Hasan Ali Toptaş (*1958): *Die Schattenlosen*, übersetzt von Gerhard Meier Zürich: Unionsverlag 2006 (Originalausgabe: 1995) [Türkische Bibliothek]

Murat Uyrakulak (*1972): *Zorn*, übersetzt von Gerhard Meier, Zürich: Unionsverlag 2008 (Originalausgabe: 2002) [Türkische Bibliothek]

Sabahattin Ali (1907 – ermordet 1948): *Der Dämon in mir*, übersetzt von Ute Birgi-Knellessen, Zürich: Unionsverlag 2007 [Türkische Bibliothek]

Halit Ziya Uşaklıgil (1866 – 1945): *Verbotene Lieben*, übersetzt von Wolfgang Riemann, Zürich: Unionsverlag 2007 [Türkische Bibliothek] („Mit diesem Meisterwerk beginnt die moderne türkische Literatur.“ - Tayfun Demir)

Oğuz Atay (1934 – 1977): *Die Haltlosen*, übersetzt von Johannes Neuner, Berlin: Binooki 2016

Orhan Pamuk (*1952): *Die weiße Festung*, übersetzt von Ingrid Iren, München: Hanser 1990 oder *Schnee*, übersetzt von Christoph K. Neumann, München: Hanser 2005 oder *Rot ist mein Name*, übersetzt von Ingrid Iren, München: Hanser 2001 oder *Das schwarze Buch* (1990), übersetzt von Ingrid Iren, München: Hanser 1994

Aşlı Erdoğan (*1967) *Die Stadt mit der roten Pelerine*, übersetzt von Angelika Gillitz-Acar und Angelika Hoch, Zürich: Unionsverlag 2008 (Originalausgabe: 2001) [Türkische Bibliothek]

Yusuf Atılgan (1921 – 1989): *Hotel Heimat*, übersetzt von Hanne Egghardt, Hamburg: Verlag am Galgenberg 1985 oder *Der Müßiggänger*, übersetzt von Antje Bauer, Zürich: Unionsverlag 2007 [Türkische Bibliothek]

Latife Tekin: *Der Honigberg*, übersetzt von Harald Schüler, Zürich: Unionsverlag 1993 (Originalausgabe: 1985) [Türkische Bibliothek]

Leylâ Erbil (1931 – 2013): *Eine seltsame Frau*, übersetzt von Angelika Gillitz-Acar und Angelika Hoch, Zürich: Unionsverlag 2006 (Originalausgabe: 1971) [Türkische Bibliothek]

Elif Shafak: *Schau mich an*, übersetzt von Gerhard Meier, Zürich: Kein & Aber 2020

Nedim Gürsel: *Der Eroberer*, übersetzt von Ute Birgi, Zürich: Ammann 1998